



# CONTRATTO DI ACCREDITAMENTO REGISTRAR

EURid vzw

Versione 9.0, 13 ottobre 2022

# Contents

Colophon .....	3
1 Definizioni.....	4
2 IL VOSTRO RUOLO IN QUALITÀ DI REGISTRAR ACCREDITATO .....	5
2.1 Il Vostro Accreditamento .....	5
2.2 I Vostri diritti in qualità di Registrar Accreditato .....	6
2.3 I Vostri obblighi in qualità di Registrar Accreditato .....	7
3 IL VOSTRO RUOLO COME RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO .....	8
4 TARIFFE E PAGAMENTO.....	9
5 DISPOSIZIONI DI CARATTERE TECNICO .....	10
5.1 Procedura di Registrazione .....	10
5.2 Accesso e utilizzo dei nostri sistemi .....	10
6 TRASFERIMENTO.....	11
7 DURATA E RISOLUZIONE .....	11
7.1 Risoluzione del nostro incarico .....	11
7.2 Violazione del contratto .....	11
7.3 Risoluzione immediata .....	12
7.4 Fallimento o liquidazione .....	12
8 CONSEGUENZE DELLA RISOLUZIONE .....	12
9 CESSIONE DEI DIRITTI E DELLE ATTIVITÀ DI SUB-TRATTAMENTO....	12
10 GARANZIE .....	13
11 LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ .....	13
12 DISPOSIZIONI VARIE.....	13

# Colophon

EURid vzw

Telecomlaan 9 1831 Diegem

BELGIO

RPR Bruxelles – IVA BE 0864.240.405

Tel. +32 2 401 27 50

[info@eurid.eu](mailto:info@eurid.eu)

<https://www.eurid.eu>

© Contratto di Accreditamento Registrar 9.0. (2022)

Il presente materiale è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati.

Salvo che per uso interno, nessuna parte del presente materiale può essere riprodotta e/o pubblicata in alcuna forma o tramite alcun mezzo elettronico o meccanico, tramite fotocopiatrice o altro, in assenza di previa autorizzazione scritta dell'autore.

Il presente Contratto di Accredimento Registrar ("Contratto") è stipulato fra EURid vzw e (nome del registrar ("Voi")) e definisce le condizioni in base alle quali operate come registrar accreditato per i nomi a dominio .eu e sue varianti in altri alfabeti, nonché i diritti e gli obblighi che ne derivano.

## 1 DEFINIZIONI

**"Accreditamento"** la concessione del diritto e dell'obbligo di offrire Servizi di Registrazione, a fronte del completamento con esito positivo del Processo di Accredimento.

**"Dati Personali"** ha il significato attribuito a tale termine nel GDPR.

**"Primo Livello (Dominio di)" o "TLD"** il nome in cima alla gerarchia del DNS. Il TLD corrisponde alla stringa di lettere successiva all'ultimo punto ("."), come "eu" in "www.eurid.eu". Il Registro controlla i Domini di Secondo Livello consentiti sotto il TLD .eu.

**"Secondo Livello (Dominio di)"** il nome al secondo livello nella gerarchia del Domain Name System (DNS), posto direttamente al di sotto di un TLD, come "eurid" in "www.eurid.eu".

**"Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati"** qualsiasi legge in vigore all'interno dell'Unione europea sulla protezione dei dati personali, tra cui il Regolamento 2016/679 del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (noto anche come "GDPR"), le leggi nazionali applicabili in materia di protezione dei dati e gli altri orientamenti normativi derivanti da tale legislazione, così come di volta in volta aggiornati.

**"Nome a Dominio"** un nome a dominio assegnato sotto il Dominio di Primo Livello .eu e sue varianti in altri alfabeti (.eu ed .eu).

**"Processo di Accredimento"** si riferisce alla Vostra richiesta, la nostra accettazione della Vostra richiesta e la conferma scritta del Vostro Accredimento, la Vostra firma del presente Contratto, la Vostra costante conformità al presente Contratto e il Vostro pagamento delle tariffe applicabili.

**"Registrant" o "Titolare del Nome a Dominio"** persona fisica o giuridica, rappresentata da una persona autorizzata a operare per conto di tale entità, che ha registrato il Nome a Dominio tramite un Registrar.

**"Registrar (Accreditato)" (o "Voi")** la persona fisica o giuridica da noi accreditata per la fornitura di Servizi di Registrazione al Titolare del Nome a Dominio, direttamente o tramite suoi rivenditori, agenti o subfornitori, ai sensi del presente Contratto.

**"Registrazione"** il diritto concesso al Registrant di utilizzare il Nome a Dominio per un periodo di tempo limitato e rinnovabile, senza trasferimento di proprietà, fatti salvi 1) i nostri Termini e Condizioni riguardo ai Nomi a Dominio .eu, .eu ed .eu e 2) qualsiasi dichiarazione, normativa o di altro tipo, adottata da un'istituzione dell'Unione europea a tale riguardo.

**"Registrazione a fini speculativi e abusivi"** una Registrazione identica, o simile in modo fuorviante a un nome nei confronti del quale le regole nazionali e/o comunitarie abbiano riconosciuto e stabilito un diritto e che: (a) sia stato registrato dal titolare senza alcun diritto o interesse legittimo; o (b) sia stato registrato o venga utilizzato in malafede.

**"Registro"** (o **"noi"** o **"ci"**) l'associazione senza scopo di lucro EURid vzw (RPR Bruxelles – P. IVA BE 0864.240.405, con sede legale presso Telecomlaan 9, 1831 Diegem, Belgio) nominata dalla Commissione europea gestore del registro del Dominio di Primo Livello .eu e delle rispettive varianti in altri alfabeti.

**"Regole"** tutti i regolamenti, le leggi e le norme (UE) applicabili ai nomi a dominio al di sotto dell'estensione .eu e delle sue varianti in altri alfabeti, i Termini e le Condizioni dei Nomi a Dominio .eu, .eu ed .eu, le Norme ADR, la Politica sulla Privacy e le altre politiche, norme e/o regolamenti applicabili come pubblicati sul sito web del Registro, <https://eurid.eu/>.

**"Responsabile del Trattamento"** ha il significato attribuito a tale termine nel GDPR.

**"Servizi di Registrazione"** i servizi di registrazione, rinnovo, aggiornamento, trasferimento o gestione dei Nomi a Dominio offerti ai Registrant e altri servizi tecnici relativi ai Nomi a Dominio.

**"Titolare del Trattamento"** ha il significato attribuito a tale termine nel GDPR.

**"Trattamento"** ha il significato attribuito a tale termine nel GDPR.

**"Trattamento Necessario da parte del Registrar"** qualsiasi trattamento da parte Vostra di Dati Personali relativi a un Registrant, che sia strettamente necessario al solo scopo della gestione del cliente relativamente alla funzione di Registrant; che venga effettuato per conto di un altro registro di nomi a dominio; che sia strettamente necessario per la fornitura tecnica dei servizi da parte Vostra ed esclusivamente per Vostro conto.

**"Violazione dei Dati Personali"** violazione della sicurezza che comporta la distruzione, la perdita o l'alterazione accidentale o illegale, la divulgazione non autorizzata o l'accesso a Dati Personali trasmessi, archiviati o altrimenti trattati.

## 2 IL VOSTRO RUOLO IN QUALITÀ DI REGISTRAR ACCREDITATO

### 2.1 Il Vostro Accreditamento

Firmando il presente Contratto o continuando a offrire Servizi di Registrazione, confermate di soddisfare i seguenti criteri di Accreditamento e che continuerete a soddisfare tali criteri per tutta la durata del presente Contratto.

2.1.1. Dovrete fornire documentazione ufficiale attestante l'esistenza della Vostra impresa, come le seguenti, se applicabili:

- ragione sociale ufficiale e forma giuridica riportate nel registro delle imprese
- numero di registrazione della società
- indirizzo riportato nel registro delle imprese
- nome del rappresentante o dei rappresentanti autorizzati (come pubblicati)
- numero di partita IVA
- estratto più recente e aggiornato del registro delle imprese
- statuto più recente (coordinato)

2.1.2. Dovrete certificare di essere in buona salute finanziaria presentando:

- pagamento integrale dell'importo previsto (pagamento anticipato)
- rendiconto finanziario relativo all'anno o agli anni fiscali precedenti (solo per le persone giuridiche in essere)
- garanzia di assicurazione per responsabilità commerciale

2.1.3. Dovrete avere il Vostro sito web e mantenerlo operativo in almeno una delle lingue ufficiali dell'Unione europea, che riporti almeno:

- i Vostri dettagli identificativi completi (quali ragione sociale ufficiale, forma giuridica, numero di registrazione, indirizzo, telefono, indirizzo e-mail e sito web)
- informazioni chiare sui servizi che offrite e i prezzi che praticate
- uno strumento di controllo della disponibilità dei domini oppure il link a <https://whois.eurid.eu>.

2.1.4. Fornirete un'adeguata assistenza ai Registrant telefonicamente, tramite e-mail, via chat o in altro modo in almeno una delle lingue ufficiali dell'Unione europea, come indicato sul vostro sito web o in altri documenti pertinenti.

2.1.5. Garantirete di rendere disponibili le Regole ai Registrant e vi adopererete affinché essi accettino le nostre Regole.

2.1.6. Siete in possesso delle competenze tecniche necessarie per attuare e fornire l'assistenza necessaria per i Servizi di Registrazione dei nomi a dominio in maniera professionale.

2.1.7. Nell'ambito del Processo di Accredimento, dovete versare un acconto minimo di 2.500 EUR (duemilacinquecento euro), commissioni bancarie o di bonifico escluse.

2.1.8. Siete un Registrar attivo, ossia:

(i) dovete effettuare transazioni a pagamento per un importo non inferiore a 500 EUR all'anno. Qualora questo importo minimo di 500 EUR non venga raggiunto, la parte rimanente verrà fatturata proporzionalmente (i Registrar appena accreditati sono esonerati per il primo anno di accreditamento); e (ii) dovete collegarvi alla piattaforma <https://registry.eu> almeno una volta all'anno per verificare che i Vostri dettagli di contatto siano ancora corretti e aggiornati. In caso contrario, dovete informarcene immediatamente cosicché li possiamo aggiornare.

2.1.9. Qualora la Vostra domanda di Accredimento sia stata respinta, osserveremo un periodo di pausa di almeno un (1) anno prima di consentirVi di presentare una nuova domanda.

Nel corso del periodo di validità del presente Contratto, avremo il diritto di verificare in qualsiasi momento se ancora sono da Voi soddisfatti questi criteri.

invoiced pro rata (newly accredited registrars are exempt in the first year of accreditation); and (ii) you must log in to the platform <https://registry.eu> at least once a year to verify that your contact details are still accurate and up to date. If they are not, you must inform us immediately to have them updated.

## 2.2 I Vostri diritti in qualità di Registrar Accreditato

2.2.1. In qualità di Registrar Accreditato avete il diritto non esclusivo di offrire ai Registrant Servizi di Registrazione in base ai termini e alle condizioni stabilite nel presente Contratto. Il presente Contratto non Vi attribuisce alcun diritto, potere o facoltà di condurre o gestire il Registro.

2.2.2. All'atto della Registrazione o del rinnovo del Nome a Dominio, provvederemo alla registrazione e accorderemo il diritto di utilizzo del Nome a Dominio al Titolare di tale Nome a

Dominio. Il diritto di utilizzo del Nome a Dominio sarà concesso solo se la Registrazione è conforme alle Regole.

2.2.3. In qualità di Registrar Accreditato Vi sarà fornito un account su <https://registry.eu>, una piattaforma per registrar che potrete usare secondo quanto previsto dalla Sezione 5.2.

2.2.4. In qualità di Registrar Accreditato potrete qualificarVi come "Registrar Accreditato EURid" e utilizzare il logo relativo soltanto per la durata del presente Contratto e subordinatamente alle nostre istruzioni e linee guida come pubblicate sul sito <https://registry.eu>.

## 2.3 I Vostri obblighi in qualità di Registrar Accreditato

2.3.1. Dovrete assicurare e documentare che ciascun Registrant per il quale registrate un Nome a Dominio abbia accettato le Regole in vigore alla data di Registrazione e rispetti tutti i requisiti stabiliti nelle Regole, compresa, ma senza alcun intento limitativo, la conferma da parte del Registrant che, per quanto di sua conoscenza, la richiesta di registrazione del Nome a Dominio è fatta in buona fede e non lede eventuali diritti di terzi; e che il Registrant soddisfa i criteri di eleggibilità, come definito nelle Regole.

2.3.2. Alla nostra prima richiesta e senza indebito ritardo, ci fornirete i documenti che attestino l'accettazione e la conformità alle Regole da parte del Registrant.

2.3.3. Non potrete registrare Nomi a Dominio senza avere ricevuto specifiche istruzioni in tal senso da parte del Registrant. Ciononostante, potrete registrare un numero limitato di Nomi a Dominio esclusivamente per Vostro uso, senza avere ricevuto istruzioni specifiche in tal senso da un Registrant. Ai fini del presente paragrafo, i Nomi a Dominio registrati in base a dati di registrazione di Registrant sostanzialmente simili o collegati a Voi (ad esempio, stesso numero di telefono, indirizzo e-mail o persona di contatto), non saranno considerati registrati in base alle istruzioni del Registrant.

2.3.4. Dovrete sempre fare in modo che i dati di registrazione collegati a un Nome a Dominio a noi inoltrati siano sempre corretti, completi e aggiornati e siano i dati del Registrant e non i Vostri. L'indirizzo e-mail specificato all'interno dei dati di contatto del Registrant sarà esclusivamente quello del Registrant e non il Vostro, salvo diversa richiesta esplicita del Registrant.

2.3.5. Dovrete trasmettere tempestivamente a ciascun Registrant tutte le informazioni pertinenti e/o in grado di influire sui rapporti tra noi e il Registrant. Ci riserviamo il diritto di contattare il Registrant in qualsiasi momento per assicurarci che riceva tutte le informazioni pertinenti.

2.3.6. Dovrete garantire che il periodo di Registrazione del Nome a Dominio, come concordato con il Registrant, corrisponda sempre all'effettivo periodo di Registrazione indicato nel database di registrazione e nel WHOIS via web.

2.3.7. Dovrete assistere e fornire la Vostra piena collaborazione sia al Registrant che a noi in relazione ai Servizi di Registrazione.

2.3.8. Dovrete adottare misure idonee a evitare RegISTRAZIONI a fini speculativi e abusivi.

2.3.9. Dovrete agire in conformità alle Regole ed evitare di collaborare, direttamente o indirettamente, con qualsiasi soggetto che violi le Regole o istighi tale violazione. Ci informerete immediatamente di qualsiasi violazione di questo tipo.

2.3.10. Qualora coinvolgiate una terza parte nei Vostri Servizi di Registrazione di Nomi a Dominio rimarrete totalmente responsabili di tale terza parte e dovrete assicurarvi che essa sia sempre conforme agli obblighi previsti dal presente Contratto.

2.3.11. Dovrete informarci di qualsiasi modifica di rilievo della struttura giuridica o della proprietà della Vostra organizzazione.

2.3.12. Dovrete far sì che i Vostri dettagli di contatto presenti sul Vostro sito web e sulla nostra piattaforma siano corretti, completi e aggiornati, cosicché possiamo contattarVi in qualunque momento.

### 3 IL VOSTRO RUOLO COME RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO

In qualità di Titolari del Trattamento, Vi nominiamo Responsabili del Trattamento, con il compito di trattare determinate categorie di Dati Personali dei Registrant. In tale contesto, tratterete i suddetti Dati Personali al solo scopo di prestare i Servizi di Registrazione per conto nostro e conformemente alle nostre istruzioni. A scanso di dubbi, nulla di quanto contenuto nel presente Contratto Vi impedisce di eseguire il Trattamento Necessario da parte del Registrar conformemente alla Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali. Ulteriori informazioni sui nostri rispettivi ruoli e obblighi sono disponibili sul sito <https://registry.eu>.

Relativamente ai Servizi di Registrazione e alle attività di Trattamento da Voi svolte in qualità di Responsabili del Trattamento per nostro conto, dovrete:

- mantenere una politica sulla privacy chiara, conformemente alla Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati, e informarne il Registrant;
- informare ogni Registrant che i Dati Personali necessari per la fornitura dei Servizi di Registrazione vengono a noi comunicati nella nostra qualità di Titolari del Trattamento, e fare riferimento alla Politica sulla Privacy, pubblicata sul nostro sito web, per informare il Registrant in merito alle nostre modalità di trattamento di tutti i Dati Personali ricevuti;
- informarci entro 48 ore dal momento in cui venite a conoscenza di una Violazione di Dati Personali ed assisterci in merito alle notifiche di violazioni dei dati in relazione ai Dati Personali raccolti per i Servizi di Registrazione descritti nel presente Contratto, alla realizzazione di eventuali valutazioni dell'impatto sulla protezione dei dati e consultazioni preventive con autorità di supervisione che siamo tenuti a svolgere, tenendo conto delle informazioni disponibili;
- informarci e assisterci appieno, tempestivamente e senza indebiti ritardi, in caso di richieste provenienti dai Registrant per l'esercizio del loro singoli diritti (ad esempio, diritto di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento, diritto alla portabilità dei dati o diritto di opporsi al trattamento dei propri Dati Personali) o qualsiasi altra richiesta, reclamo o comunicazione relativi ai nostri obblighi ai sensi della Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati;
- creare e mantenere la documentazione relativa alle attività di Trattamento svolte per nostro conto, i dettagli del Responsabile del Trattamento (Voi) e del Titolare del Trattamento (noi), gli eventuali trasferimenti di Dati Personali e la descrizione delle misure tecniche e organizzative adottate;
- cooperare appieno e mettere a disposizione, su nostra richiesta, tutte le informazioni necessarie per dimostrare la conformità alla Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati e agli obblighi di cui al presente Contratto;

- attuare le misure necessarie per proteggere i Dati Personali dal trattamento illegale o non autorizzato e le misure necessarie richieste dalla Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati;
- mantenere riservati i Dati Personali, ad eccezione dei Vostri dipendenti, agenti e subfornitori o altri rappresentanti coinvolti nel trattamento dei Dati Personali, i quali:
  - siano stati informati della natura riservata dei Dati Personali e delle misure di sicurezza necessarie;
  - abbiano ricevuto una formazione adeguata in relazione alla Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati;
  - siano soggetti ad autenticazione dell'utente e a procedure di login durante l'accesso a Dati Personali; e siano vincolati alla riservatezza contrattuale e al rispetto degli obblighi in materia di protezione dei dati.
- limitare l'accesso ai Dati Personali esclusivamente a coloro che debbano conoscerli, per consentirVi di svolgere le attività di Trattamento per nostro conto;
- su richiesta, fornirci un report relativo all'anno precedente, riguardante: a) le Vostre attività di Trattamento; b) i dati di accesso ai Dati Personali; e c) le Violazioni dei Dati Personali.

Quanto sopra disposto non Vi esime dall'ottemperare alla Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati in relazione alle attività di Trattamento Necessario da parte del Registrar.

Qualora non siate (o non siate più) residenti nello Spazio Economico Europeo o in un Paese che, a detta della Commissione europea, fornisca un livello adeguato di protezione dei Dati Personali conformemente alla legislazione europea in materia, dovrete attuare tutte le misure necessarie per consentire il trasferimento ai sensi della Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati.

## 4 TARIFFE E PAGAMENTO

Nell'ambito del Processo di Accreditamento, dovrete versare un acconto minimo di 2.500 EUR (duemilacinquecento euro), commissioni bancarie o di bonifico escluse.

Dovrete versare la tariffa applicabile per tutte le transazioni a pagamento per ciascun Nome a Dominio, per conto del Registrant. Tali transazioni a pagamento comprendono, ma senza alcun intento limitativo, la Registrazione, il rinnovo, l'estensione del periodo di registrazione, la riattivazione, il registry lock e il trasferimento (in blocco) dei Nomi a Dominio, e sono elencate sul nostro sito web.

Ci riserviamo la facoltà di modificare in qualsiasi momento le tariffe delle transazioni a pagamento, informandoVi tramite l'indirizzo e-mail da Voi fornito, con un preavviso minimo di trenta (30) giorni rispetto alla data di decorrenza delle nuove tariffe. Nessun interesse sarà da noi dovuto in relazione all'acconto.

Emetteremo fatture mensili e detrarremo da tale importo tutte le transazioni a pagamento per ciascun Nome a Dominio. I Nomi a Dominio che non vengono cancellati prima della data di scadenza saranno automaticamente rinnovati e le relative tariffe saranno automaticamente detratte dal Vostro account.

In caso di trasferimento di un Nome a Dominio, la relativa tariffa sarà detratta automaticamente dall'account del Registrar richiedente il trasferimento non appena quest'ultimo viene effettuato. Non rimborseremo, né in tutto né in parte, alcuna tariffa di trasferimento versata dal Registrar.

Le fatture dovranno essere saldate entro trenta (30) giorni dalla loro data di emissione. In caso di ritardato pagamento, si applicheranno senza preavviso penali ed interessi di mora. Le penali saranno pari al 10% dell'importo dovuto (con un minimo di 250 EUR), maggiorato di interessi mensili dell'1%, calcolati per ogni mese iniziato. Quanto sopra non pregiudica qualsiasi altro diritto di ricorso contemplato dal presente Contratto.

Una volta che avrete mantenuto lo status di Registrar Accreditato per almeno due (2) anni consecutivi, potrete sottoscrivere un mandato di addebito diretto Single Euro Payment Area (SEPA), a condizione che siate titolari di un conto corrente europeo e che abbiate aderito alla SEPA. All'atto della firma del mandato SEPA, preleveremo dal Vostro conto corrente bancario l'importo riportato sulle fatture mensili relative alle transazioni a pagamento e detrarremo dalle future fatture il saldo su qualunque importo prepagato che sia ancora disponibile sul Vostro account dopo l'entrata in vigore del mandato.

Tutte le tariffe e i pagamenti saranno espressi in EUR; tutti i rischi associati al cambio e alle oscillazioni valutarie in relazione ai Servizi di Registrazione saranno a carico Vostro.

## 5 DISPOSIZIONI DI CARATTERE TECNICO

### 5.1 Procedura di Registrazione

La procedura di Registrazione è interamente automatizzata e dovrete attenervi alle procedure dei Servizi di Registrazione da noi elaborate. Tali procedure sono illustrate più in dettaglio sul sito <https://registry.eu>.

Ci riserviamo la facoltà di modificare in qualsiasi momento la procedura di Registrazione, informandoVi (tramite l'indirizzo e-mail da Voi fornito) con un preavviso minimo di trenta (30) giorni rispetto alla data di decorrenza della procedura di Registrazione modificata, a meno che modifiche normative, esigenze di stabilità tecnica o di sicurezza o interventi urgenti non impongano diversamente. Nel contempo, Vi trasmetteremo tutte le informazioni di carattere tecnico necessarie per la corretta attuazione delle suddette procedure.

### 5.2 Accesso e utilizzo dei nostri sistemi

Dovrete accedere e utilizzare i nostri sistemi in buona fede e in conformità, sia dal punto di vista funzionale che tecnico, ai manuali d'uso pubblicati sul sito <https://registry.eu> o messi a Vostra disposizione con altri mezzi. Non dovrete sovraccaricare la nostra rete o impedirci di fornire i nostri servizi. Non dovrete agire in maniera tale da pregiudicare la stabilità di Internet.

Qualora constatiate un malfunzionamento o una compromissione a carico dei nostri sistemi tecnici, dovrete informarci immediatamente e fornirci qualsiasi materiale di supporto che ci possa aiutare nella diagnosi ed eventuale correzione o miglioramento del malfunzionamento in questione. Qualunque malfunzionamento di questo tipo sarà considerato riservato e non potrà essere divulgato al pubblico senza il nostro preventivo accordo scritto.

## 6 TRASFERIMENTO

Riconoscete che il Registrant ha il diritto di trasferire il Nome a Dominio a un nuovo Registrant e/o a un altro Registrar Accreditato e che tale trasferimento dovrà avvenire conformemente alle Regole. Seguendo le procedure stabilite nelle Regole, riconoscete e garantite la validità del trasferimento del Nome a Dominio. Dovrete collaborare con tutte le parti coinvolte durante le varie fasi del processo di trasferimento.

In caso di mancato adempimento a tali obblighi, ci riserviamo il diritto di eseguire il trasferimento, declinando qualsiasi responsabilità al riguardo.

## 7 DURATA E RISOLUZIONE

Il presente Contratto è efficace a partire dall'evento che si verifica più tardi fra il completamento con esito positivo del Vostro Processo di Accreditazione e la data del 13 ottobre 2022, e sarà valido per un periodo di un (1) anno.

Al termine del primo periodo di un (1) anno, il presente Contratto sarà automaticamente rinnovato per periodi consecutivi di un (1) anno, a meno che una delle parti non comunichi per iscritto l'intenzione di non prorogare il Contratto, con un preavviso minimo di tre (3) mesi, eccetto in caso di risoluzione come sotto specificato..

### 7.1 Risoluzione del nostro incarico

Il presente Contratto sarà risolto con effetto immediato nel caso in cui non ci sia più possibile, per qualsivoglia motivo, offrire la Registrazione. Decliniamo ogni responsabilità per danni derivanti da tale risoluzione, a meno che quest'ultima sia dovuta a negligenza grave o dolo da parte nostra.

Una volta venuti a conoscenza dell'imminente cessazione del nostro incarico, faremo del nostro meglio per agevolare la prosecuzione o il trasferimento del presente Contratto, in essere alla data o prima della risoluzione, e per ottenere un periodo di preavviso prima della cessazione del nostro incarico.

### 7.2 Violazione del contratto

In caso di violazione di qualsiasi termine del presente Contratto da parte Vostra, Vi contatteremo sia tramite l'indirizzo e-mail da Voi fornito sia tramite lettera raccomandata, sollecitandoVi a porre fine alla suddetta violazione.

In caso di mancata cessazione della violazione del presente Contratto entro il termine da noi indicato, ci riserviamo la facoltà di sospendere o risolvere il presente Contratto o di imporre una sanzione meno severa, senza ulteriore preavviso e senza obbligo di compensazione.

## 7.3 Risoluzione immediata

Il presente Contratto potrà essere risolto immediatamente da noi al verificarsi di uno dei seguenti eventi:

- in caso di minaccia imminente alle nostre attività commerciali a seguito di azioni o omissioni da parte Vostra;
- se la sicurezza o le buone prestazioni dei nostri sistemi vengono messe a repentaglio a seguito di azioni o omissioni da parte Vostra.

## 7.4 Fallimento o liquidazione

Il presente Contratto sarà risolto con effetto immediato, senza alcun obbligo di compensazione, in caso di fallimento, istanza di concordato preventivo o liquidazione a Vostro carico.

# 8 CONSEQUENZE DELLA RISOLUZIONE

All'atto della risoluzione del presente Contratto, sarete tenuti a corrispondere immediatamente le tariffe dovute prima della risoluzione e il Vostro account Registrar sarà chiuso. Tutti i Nomi a Dominio presenti nel Vostro portafoglio saranno trasferiti a uno o più Registrar Accreditati. Se applicabile, Vi rimborseremo l'eventuale saldo residuo del Vostro account.

In caso di risoluzione del presente Contratto, dovrete restituire e/o cancellare e/o rendere anonimi (sia primari che di backup) i Dati Personali trattati nell'ambito dei Servizi di Registrazione erogati ai sensi del presente Contratto, a meno che le leggi dell'Unione europea o di uno Stato membro dell'UE richiedano l'archiviazione dei Dati Personali, fatti salvi i Vostri diritti e obblighi in relazione ai Dati Personali oggetto del Trattamento Necessario da parte del Registrar. Dovrete certificare di avere agito in tal senso entro un (1) mese dalla risoluzione del presente Contratto. Le clausole che disciplinano il Trattamento dei Dati Personali sopravviveranno alla risoluzione del presente Contratto e resteranno valide fino a che tutti i Dati Personali trattati esclusivamente per nostro conto ai sensi del presente Contratto non siano stati restituiti e/o cancellati e/o resi anonimi.

Alla risoluzione del presente Contratto, cesserete di utilizzare il termine Registrar Accreditato EURid, il nostro nome e il nostro logo (o loghi).

# 9 CESSIONE DEI DIRITTI E DELLE ATTIVITÀ DI SUB-TRATTAMENTO

Non potrete cedere i diritti e gli obblighi a Voi derivanti in virtù del presente Contratto a un altro Registrar Accreditato senza il nostro preventivo accordo scritto.

Potrete autorizzare una terza parte a subappaltare una qualsiasi parte delle attività di Trattamento necessarie per i Servizi di Registrazione ai sensi del presente Contratto, a condizione che questo ci venga preventivamente comunicato per iscritto. Il sub-responsabile del trattamento è soggetto

agli stessi requisiti contrattuali in materia di protezione dei dati relativamente alle attività di trattamento di Dati Personali a Voi applicabili ai sensi del presente Contratto e Voi assumete la piena responsabilità in caso di eventuali inadempienze del sub-responsabile.

## 10 GARANZIE

Ci solleverete da ogni richiesta di risarcimento danni presentata in via giudiziale o stragiudiziale dai Registrant o da terzi nei nostri confronti con riferimento ai prodotti e ai servizi offerti, comprese, ma senza alcun intento limitativo, le rivendicazioni relative alla violazione del presente Contratto da parte Vostra; le rivendicazioni relative ai Servizi di Registrazione; le rivendicazioni relative alla cessazione del nostro incarico; le rivendicazioni di terzi rispetto ai diritti su un Nome a Dominio; le rivendicazioni inerenti a difetti tecnici o imperfezioni; le rivendicazioni legate alle violazioni della Legge applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali imputabili a Voi o ad uno dei Vostri sub-responsabili del trattamento nell'ambito del presente Contratto.

## 11 LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

In ogni caso, la nostra responsabilità per danni è limitata all'importo della tariffa di registrazione applicata al momento in cui viene sollevata la controversia. Acconsentite a che nei nostri confronti non rivendicherete importi superiori o diversi dai danni.

## 12 DISPOSIZIONI VARIE

Il presente Contratto è soggetto al diritto belga. Qualsiasi eventuale controversia sarà sottoposta alla giurisdizione esclusiva dei Tribunali di Bruxelles.

Qualsiasi modifica del presente Contratto o delle Regole Vi sarà comunicata tramite l'indirizzo email fornito e diventerà automaticamente effettiva trenta (30) giorni dopo la notifica. Qualora non Vi opponiate ai termini modificati, tramite e-mail o lettera raccomandata, entro trenta (30) giorni da tale notifica, i termini modificati saranno ritenuti accettati.

Il presente Contratto non modifica lo status degli eventuali diritti di proprietà intellettuale delle parti contraenti (in particolare, ma senza alcun intento limitativo, nessuna delle parti contraenti cede la proprietà, né concede in licenza i propri diritti di proprietà intellettuale).

La versione in lingua inglese del presente Contratto farà fede da ogni punto di vista e prevarrà in caso di incoerenze rispetto alle versioni tradotte in altre lingue.